



Philips Robust Collection
sladdlös handmixer

ROBUST
COLLECTION

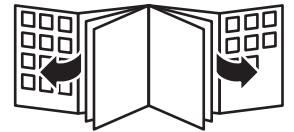
FI Käyttöopas

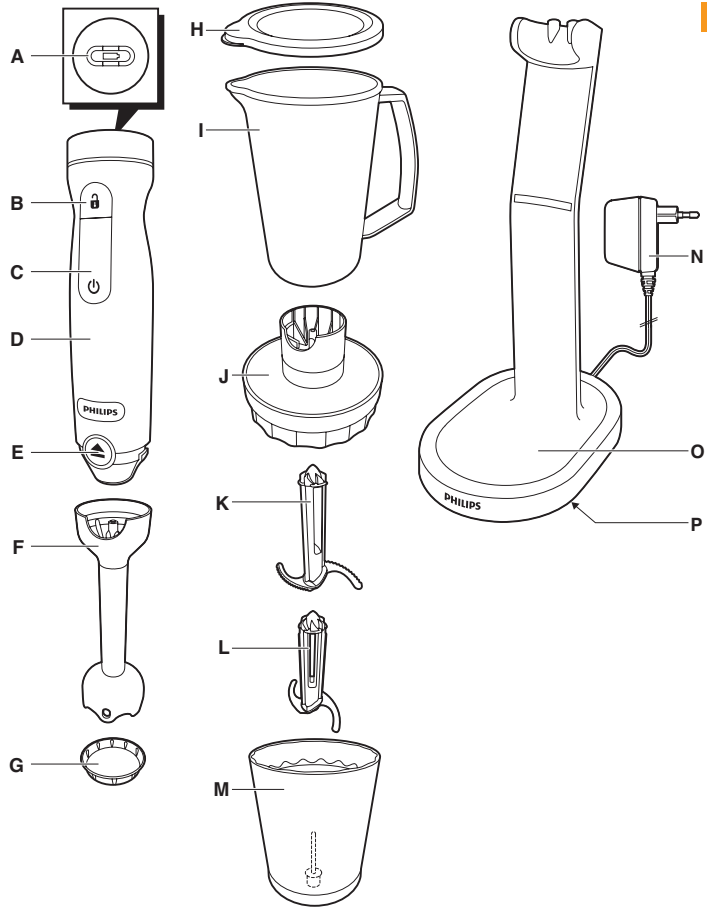
DK Brugervejledning

NO Brukerhåndbok

Användarhandbok

PHILIPS





1

HR1379/00

DANSK 6
SUOMI 12
NORSK 18
SVENSKA 24

Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Denne stavblender er udviklet til sikker håndtering af en lang række ingredienser og opskrifter samt til at have en langvarig ydeevne. Den ledningsfrie teknologi giver dig fuldstændig frihed til at bevæge dig omkring.

Generel beskrivelse (fig. 1)

- A** Opladeindikator med lys
- B** Oplåsningsknap
- C** Startknap
- D** Motorenhed
- E** Udløserknap
- F** Blenderstav
- G** Beskyttende knivkappe til blenderstaven
- H** Låg til bæger
- I** Bæger
- J** Koblingsenhed til hakker
- K** Savtakket knivenhed til knusning af is
- L** Knivenhed til hakker
- M** Hakkeskål
- N** Adapter
- O** Opladeenhed
- P** Ledningsopbevaring

Vigtigt

Læs brugsvejledningen omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

Fare

- Motorenheden, opladeenheden og adapteren må aldrig komme ned i vand eller anden væske og må heller ikke skylles under vandhanen.

Advarsel

- Undgå at berøre knivene, specielt når blenderstaven er sat på motorenheden. Knivene er meget skarpe!
 - Hvis knivene er blokerede, skal blenderstaven først tages af motorenheden, inden de fastsiddende ingredienser fjernes.
 - Brug aldrig hakkerens knivenhed uden hakkeskålen.
 - Tænd aldrig for apparatet, mens du sætter tilbehør på eller tager tilbehør af.
 - Før der sluttes strøm til apparatet, skal du kontrollere, om spændingsangivelsen på adapteren svarer til den lokale netspænding.
 - Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug. Hvis det anvendes forkert eller til professionelle eller semi-professionelle formål eller på en måde, der ikke er i overensstemmelse med brugsvejledningen, bortfalder garantien og dermed Philips' ansvar for eventuelle skader.
 - Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
 - Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.
 - Tillad aldrig børn at bruge blenderen uden opsyn.
 - Brug ikke apparatet, hvis adapter, netledning, opladeenhed eller selve apparatet er beskadiget.
 - Adapteren indeholder en transformer og må ikke klippes af og udskiftes med et andet stik, da dette kan være meget risikabelt.
 - Hvis adapteren eller opladeenheden beskadiges, må delene kun udskiftes med tilsvarende originale dele af samme type for at undgå enhver risiko.
 - Hold motorenheden, opladeenheden og adapteren væk fra varme, ild, fugt og snavs.
- Forsigtig**
- Brug kun medfølgende adapter og opladeenhed.
 - Apparatet skal oplades, opbevares og anvendes ved en temperatur mellem 5° C og 35° C.
 - De angivne mængder og tider i tabellen bør nøje overholdes.

- Batterierne må aldrig adskilles eller kortsluttes. Udsæt ikke batterierne for ild, varme og direkte sollys.
- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikanter, eller tilbehør/dele som ikke specifikt er anbefalet af Philips, da reklamationsretten i så fald bortfalder.
- Hvis ingredienserne sidder fast på indersiden af bægeret eller hakkeskålen, skal du slukke for apparatet og fjerne dem med en spatel eller putte noget væske i.
- Fyld aldrig ingredienser, der er varmere end 80 °C, i bægeret eller hakkeskålen.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugsvejledning, er apparatet sikkert at anvende ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

Sikkerhedssystem

Apparatet er udstyret med et indbygget sikkerhedssystem. Apparatet virker kun, hvis du trykker på oplåsningsknappen, holder den inde og derefter trykker på startknappen og holder den inde. Slip oplåsningsknappen, når apparatet starter. Så snart du slipper startknappen, nulstilles sikkerhedssystemet automatisk til sluk-indstillingen for at forhindre, at apparatet utilsigtet tændes.

Beskyttelse mod overophedning

Apparatet er udstyret med indbygget beskyttelse mod overophedning. Hvis du tilbereder en stor portion, kan motorenheden blive varm. Sker dette, slukker det indbyggede sikkerhedssystem for apparatet, og opladeindikatoren lyser rødt. Lad apparatet køle ned i 10 minutter, inden du fortsætter.

Fejltilstand

Hvis oplåsningsknappen holdes nede i mere end to sekunder, vil indikatorlamperne begynde at blinke rødt for at indikere, at fejltilstanden er aktiveret. Hvis dette sker, skal du slippe alle knapper og tænde for apparatet igen (se trin 4 i kapitlet "Sådan bruges apparatet").

Før apparatet tages i brug

Sørg for at rengøre de dele, der kommer i berøring med mad, inden du bruger apparatet første gang (se afsnittet "Rengøring").

Klargøring

Opladning

Oplad blenderstaven:

- før du bruger apparatet for første gang, eller
- når én pind i opladeindikatoren blinker blå for at indikere lav batterikapacitet.

1 Sæt adapteren i stikkontakten.

2 Placer apparatet i opladeindikatoren. (fig. 2)

▶ Opladeindikatoren blinker blå for at angive, at apparatet oplades (fig. 3).

Bemærk: Adapteren føles varm under opladningen. Det er normalt.

- En fuld opladning af apparatet tager 2,5 timer.
- Oplad apparatet i mindst 15 minutter, hvis det skal bruges til en let blendning (suppe, puré).

Bemærk: Lad opladeenheden sidde i stikkontakten, og sæt apparatet i opladeenheden, når det ikke er i brug.

Lysindikatorer

Opladning

- Når apparatet oplades, blinker den blå opladeindikator.

Batterierne er fuldt opladede

- Når batterierne er fuldt opladede, lyser opladeindikatoren konstant blå.

Lav batterikapacitet

- Når batterikapaciteten er lav, blinker én pind i den blå opladeindikator (fig. 4).

Beskyttelse mod overophedning

- Hvis du tilbereder en for stor portion, kan motorenheden blive varm. Sker dette, slukker den indbyggede overophedningssikring for apparatet, og opladeindikatoren lyser rødt.

Fejltilstand

Hvis oplåsningsknappen holdes nede i mere end to sekunder, vil indikatorlamperne begynde at blinke rødt for at indikere, at fejltilstanden er aktiveret. Hvis dette sker, skal du slippe alle knapper og tænde for apparatet igen (se trin 4 i kapitlet "Sådan bruges apparatet").

Tilberedning af maden

- 1 Varme ingredienser skal køle af, før du hakker, blander eller hælder dem i bægeret (maks. temperatur 80 °C).
- 2 Større ingredienser skal skæres op i stykker af ca. 2 cm, før de tilberedes.

Sådan bruges apparatet**Stavblender**

Undgå at berøre knivene, specielt når blenderstaven er sat på motorenheden. Knivene er meget skarpe!

Hvis knivene er blokeret, skal blenderstaven først tages af motorenheden, inden de fastsiddende ingredienser fjernes.

Stavblenderen er beregnet til:

- blanding af flydende ingredienser, f.eks. mejeriprodukter, sauce, frugtjuice, suppe, mixede drinks og shakes.
- miksning af bløde ingredienser, f.eks. pandekagedej eller mayonnaise.
- purering af kogte ingredienser, f.eks. ved tilberedning af babymad.

- 1 Sæt blenderstaven på motorenheden ("klik") (fig. 5).
- 2 Kom ingredienserne op i bægeret.
 - Se de anbefalede mængder og tilberedningstider i tabellen nedenfor.

Max. mængder og tilberedningstider ved blanding

Ingredienser	Mængde/blending (maks.)	Tid (maks.)
Frugt & grøntsager	100-200 g	60 sek.
Babymad, supper og saucer	100-400 ml	60 sek.
Flydende dej	100-500 ml	60 sek.
Shakes og mixede drinks	100-1000 ml	60 sek.

Bemærk: Lad altid apparatet køle ned til rumtemperatur mellem hver tilberedningsproces.

- 3 Sænk knivkappen helt ned i ingredienserne, så det ikke sprøjter (fig. 6).
- 4 Tryk på oplåsningsknappen, hold den nede (1), og tryk derefter på startknappen (2) inden for to sekunder, og hold den nede (fig. 7).

Bemærk: Hvis du ikke trykker på startknappen inden for to sekunder, vil opladeindikatoren blinke rødt, og apparatet forbliver låst. For at låse op for apparatet skal du gentage trin 4.

- ▶ Apparatet begynder at køre.
 - Slip oplåsningsknappen, når apparatet begynder at køre.
 - Når du slipper startknappen, slukkes apparatet.

- 5 Bevæg apparatet langsomt op og ned og i cirkler for at blende ingredienserne (fig. 8).
- 6 Rengør apparatet efter brug (se kapitlet "Rengøring"), og placer det derefter i den beskyttende knivkappe.

Hakker

Vær meget forsigtig, når du rører ved knivene, knivene er meget skarpe. Vær ekstra forsigtig, når du fjerner knivene for at tømme hakkeskålen, og ved rengøring.

Hakkeren er beregnet til at hakke ingredienser som nødder, kød, løg, hård ost, kogte æg, hvidløg, urter, tørt brød osv.

1 Sæt hakkeknivenheden i hakkeskålen (fig. 9).

2 Kom ingredienserne i hakkeskålen.

- Se de anbefalede mængder og tilberedningstider i tabellen nedenfor.

Maks. mængder og tilberedningstider ved hakning

Ingredienser	Mængde/hakning (maks.)	Tid (maks.)
Løg	200 g	5 sek.
Kød og fisk	200 g	10 sek.
Kogte æg	2 æg	4 sek.
Urter	30 g	10 sek.
Mandler	200 g	30 sek.
Tørt brød (til rasp)	80 g	30 sek.
Parmesanost	200 g	20 sek.
Mørk chokolade	100 g	20 sek.
Isterninger*	6 stk.	10 sek.

* Bemærk: Brug den savtakkede knivenhed til at knuse is.

3 Sæt koblingsenheden til hakkeren på hakkeskålen (fig. 10).

4 Sæt motorenheden på koblingsenheden ("klik") (fig. 11).

5 Tryk på oplåsningsknappen, hold den nede (1), og tryk derefter på startknappen (2) inden for to sekunder, og hold den nede (fig. 7).

Bemærk: Hvis du ikke trykker på startknappen inden for to sekunder, vil opladeindikatoren blinke rødt, og apparatet forbliver låst. For at låse op for apparatet skal du gentage trin 5.

▶ **Apparatet begynder at køre.**

- Slip oplåsningsknappen, når apparatet begynder at køre.
- Når du slipper startknappen, slukkes apparatet.

- Hvis du ønsker at hakke i korte intervaller, skal du holde oplåsningsknappen nede og trykke på startknappen nogle få gange hurtigt efter hinanden.
- Hvis ingredienserne sætter sig på indersiden i hakkeskålen, fjernes de med en spatel eller ved at tilsætte lidt væske.
- Efter tilberedning af én portion skal apparatet køle ned til stuetemperatur, før du fortsætter.

6 Tag hakkeren af efter brug, og rengør den (se afsnittet "Rengøring").

Rengøring (fig. 12)

Motorenheden, opladeenheden, adapteren og koblingsenheden til hakkeren må aldrig kommes i vand.

Undgå at røre knivene under rengøringen. De er meget skarpe.

1 Tryk på udløserknappen på motorenheden (1) for at fjerne blenderstaven eller koblingsenheden til hakkeren (2). (fig. 13)

2 Adskil de øvrige dele.

Tip: Du kan også rengøre blenderstavens kniv, mens den sidder på motorenheden. Dyp knivkappen i varmt vand med lidt opvaskemiddel, og lad apparatet køre et øjeblik.

Tip: Du kan også fjerne gummiringene fra hakkeskålen, så den kan rengøres ekstra grundigt.

3 Det separate rengøringskema indeholder yderligere oplysninger.

Opbevaring

1 Lad opladeenheden sidde i stikkontakten, og sæt apparatet i opladeren, når det ikke er i brug. Dette sikrer, at apparatet altid er klart til brug.

2 Rul den overskydende ledning op omkring tappene i bunden af opladeren.

Miljøhensyn

- Apparatet må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet (fig. 14).
- De indbyggede genopladelige batterier indeholder stoffer, der kan forurene miljøet. Fjern altid batterierne, før du kasserer apparatet og afleverer det på en genbrugsstation. Aflever batterierne på et officielt indsamlingssted for brugte batterier. Kan du ikke få batterierne ud, kan du aflevere apparatet til Philips, som vil sørge for at tage batterierne ud og bortskaffe dem på en miljømæssig forsvarlig måde (fig. 15).

Bortskaffelse af batterier

Batterierne skal være løbet helt tør for strøm, før de tages ud, for at undgå fare. Batterierne må aldrig komme i kontakt med metal.

- 1 Tag blenderstaven eller koblingsenheden til hakkeren af motorenheden.
- 2 Lad apparatet køre til det stopper af sig selv.
- 3 Tryk på oplåsningsknappen, og hold den på plads med tape.
 - ▶ Opladeindikatoren begynder at blinke rødt. Når opladeindikatoren slukkes, burde batterierne være helt afladede.
- 4 Prøv at tænde apparatet igen for at kontrollere, om batterierne virkelig er brugt op. Hvis motoren starter, gentages proceduren.
- 5 Fjern aluminiums-topdækslet med en skruetrækker (fig. 16).
- 6 Skru de to skruer ud (fig. 17).
- 7 Træk den øverste del af motorenheden, som batterierne er fastgjort til, ud af kabinettet (fig. 18).
- 8 Læg batteriholderen med batterierne i en skål med en liter vand og en teskefuld salt, og lad det stå i 24 timer.
- 9 Tag den øverste del med batterierne op af skålen, og klip de ledninger over, som forbinder batterierne til motordelen. (fig. 19)

10 Bøj batteriholderen for at frigøre den fra den øverste del (fig. 20).

11 Du kan enten bortskaffe hele batteripakken på et officielt indsamlingssted for batterier (se ovenfor) eller fjerne batteriholderen.

12 For at fjerne batteriholderen skal du bøje den tap udad, der holder batterierne på plads, og tage batterierne ud af batteriholderen (fig. 21).

Reklamationsret og service**Fremragende garanti og service**

Du har købt et køkkenredskab, der kan holde hele livet, og vi ønsker at sikre os, at du forbliver tilfreds med det. Vi vil bede dig registrere dit køb, så vi kan holde kontakt med dig og du kan modtage ekstra tjenesteydelser og fordele fra os. Registrer inden for 3 måneder for at få fordelene, herunder:

- 3 års produktgaranti
- Nye ideer til opskrifter via e-mail
- Tip og vejledning til brug og vedligeholdelse af dit Robust-produkt
- De sidste nyheder om Robust Collection

Det eneste du behøver at gøre for at registrere dit nye produkt, er at besøge www.philips.com/kitchen eller ringe til din lokale gratis hotline hos Philips Kundeservice: 3525 8759

Hvis du har spørgsmål til dit køkkenredskab (anvendelse, vedligeholdelse, tilbehør osv.), kan du enten kontakte vores online supporttjeneste på www.philips.com/kitchen eller ringe til din lokale hotline.

Vi har gjort vores yderste for at udvikle, teste og designe dette kvalitetsprodukt.

Hvis dit produkt mod forventning har brug for reparation kan du ringe til Philips Consumer Care hotline i dit land. De vil hjælpe dig med at arrangere en reparation eller eventuelt ombytning hurtigst muligt.

På denne måde kan du fortsat nyde din herlige hjemmelavede mad.

Fejlfinding

Dette kapitel opsummerer de mest almindelige problemer; du kan støde på ved brug af apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjælp af nedenstående oplysninger; bedes du kontakte Philips Kundecenter.

Problem	Løsning
Apparatet fungerer ikke.	Batterierne er brugt op. Genoplad batterierne (se kapitlet "Klargøring", afsnittet "Opladning").
	Sikkerhedssystemet er aktiveret. Er dette tilfældet, er det ikke muligt at tænde for apparatet, og opladeindikatoren blinker rødt. Tryk på oplåsningsknappen, hold den nede, og tryk derefter på startknappen inden for to sekunder, og hold den nede for at tænde for apparatet (se kapitlet "Sådan bruges apparatet").
	Overophedningssikringen kan have slukket for apparatet, fordi motoren er for varm. Opladeindikatoren lyser rødt. Lad apparatet køle ned i 10 minutter; inden du fortsætter. Hvis apparatet stadig ikke fungerer, bedes du henvende dig til din Philips-forhandler.
Apparatet stopper pludselig.	Visse hårde ingredienser kan blokere knivene. Slip startknappen for at slukke for apparatet, fjern motordelen, og fjern derefter de ingredienser, der blokerer knivene.
Opladeindikatoren lyser rødt.	Sikkerhedssystemet er aktiveret. Er dette tilfældet, er det ikke muligt at tænde for apparatet, og opladeindikatoren lyser rødt. Tryk på oplåsningsknappen, hold den nede, og tryk derefter på startknappen inden for to sekunder, og hold den nede for at tænde for apparatet (se kapitlet "Sådan bruges apparatet").

Problem	Løsning
	Overophedningssikringen har slukket for apparatet, fordi motoren er for varm. Opladeindikatoren lyser rødt. Lad apparatet køle ned i 10 minutter; inden du fortsætter. Hvis apparatet stadig ikke fungerer, bedes du henvende dig til din Philips-forhandler.
Opladeindikatoren blinker hurtigt blåt.	Batterierne er ved at løbe tør for strøm. Genoplad batterierne (se afsnittet "Opladning" i kapitlet "Klargøring").

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Tämä sauvasekoitin on kehitetty useiden erilaisten ainesten ja reseptien tuotettavaan käsittelyyn. Langaton tekniikka täydelliseen liikkumisen vapauteen

Laitteen osat (Kuva 1)

- A** Latauksen merkivalo
- B** Vapautuspainike
- C** Virtapainike
- D** Runko
- E** Vapautuspainike
- F** Sauvaosa
- G** Sauvaosan teräsuojus
- H** Sekoituskannun kansi
- I** Sekoituskannu
- J** Teholeikkurin liitinkappale
- K** Sahalaitainen terä jäään murskaamiseen
- L** Hienonnusosa
- M** Leikkuukulho
- N** Latauslaite
- O** Latausteline
- P** Säilytyspaikka johdolle

Tärkeää

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä ohje vastaisen varalle.

Vaara

- Älä upota runkoa, lataustelinettä tai verkkolaitetta veteen tai muuhun nesteeseen äläkä huuhtele sitä vesihanalla.

Tärkeää

- Varo koskemasta teriä etenkin silloin, kun sauvaosa on kiinnitettynä runkoon. Terät ovat erittäin teräviä.

- Jos terä juuttuu paikalleen, irrota sauvaosa rungosta ennen kuin irrotat kiinni juuttuneet ainekset.
- Älä koskaan käytä laitteen hienonnusosaa ilman leikkuukulhoa.
- Älä käynnistä laitetta, kun kiinnität siihen lisäosia tai irrotat niitä.
- Tarkista, että verkkolaitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin yhdistät laitteen sähköverkkoon.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouksien käyttöön. Jos laitetta käytetään väärin tai (puoli-)ammattillisessa tarkoituksessa tai jos sitä on käytetty käyttöohjeen vastaisesti, takuu mitätöityy eikä Philips vastaa mahdollisista vahingoista.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Älä anna lasten käyttää tehosekoitinta ilman valvontaa.
- Älä käytä laitetta, jos sen verkkolaite, virtajohto, latausteline tai itse laite on vahingoittunut.
- Latauslaite sisältää jännitemuuntajan. Älä vaihda latauslaitteen tilalle toisenlaista pistoketta, jotta et aiheuta vaaratilannetta.
- Jos latauslaite tai latausteline on vaurioitunut, vaihda vaaratilanteiden välttämiseksi tilalle aina alkuperäisen tyyppinen verkkolaite tai latausteline.
- Suojaa runko, latausteline ja verkkolaite kuumuudelta, tulelta, kosteudelta ja liialta.

Varoitus

- Käytä vain mukana tulevaa latauslaitetta ja lataustelinettä.
- Lataa, säilytä ja käytä laitetta 5–35 °C:n lämpötilassa.
- Varo ylittämästä taulukossa annettuja määriä ja valmistusaikoja.
- Älä pura akkua tai aiheuta siihen oikosulkua. Suojaa akut tulelta, kuumuudelta ja suoralta auringonpaisteelta.
- Älä koskaan käytä osia, jotka eivät ole Philipsin valmistamia tai suosittelemia. Jos käytät tällaisia osia, takuu ei ole voimassa.
- Jos ainekset tarttuvat sekoituskannun tai leikkuukulhon sisäpintaan, katkaise laitteesta virta ja irrota ainekset lastalla tai lisää vähän nestettä.

- Älä koskaan laita sekoituskannuun tai leikkuukulhoon aineksia, joiden lämpötila on yli 80 °C.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia, sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardoja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisen tutkimustiedon perusteella.

Turvajärjestelmä

Laitteessa on kiinteä turvajärjestelmä. Laite toimii vain, jos pidät vapautuspainiketta painettuna samalla, kun painat virtapainiketta. Vapauta vapautuspainike, kun laite käynnistyy. Kun vapautat virtapainikkeen, turvajärjestelmä kytkee sen automaattisesti pois käytöstä, jotta laite ei käynnisty vahingossa.

Ylikuumenemissuoja

Laitteessa on ylikuumenemissuoja. Jos käsittelet suurta määrää aineksia, moottoriyksikkö saattaa kuumentua. Jos näin käy, laitteen sisäinen turvajärjestelmä kytkee laitteen automaattisesti pois päältä ja latauksen merkkivalo palaa punaisena. Anna laitteen jäähtyä 10 minuuttia, ennen kuin jatkat sen käyttöä.

Virhetila

Kun painat vapautuspainiketta yli 2 sekuntia, merkkivalot alkavat vilkkua punaisina. Tämä osoittaa, että virhetila on käytössä. Jos näin tapahtuu, vapauta kaikki painikkeet ja kytke laiteeseen virta uudelleen (katso luvun Käyttö vaihe 4).

Käyttöönotto

Puhdista hyvin kaikki ruoan kanssa kosketuksiin joutuvat osat ennen laitteen käyttöönottoa (katso kohtaa Puhdistaminen).

Käyttöönoton valmistelu

Lataaminen

Lataa sauvasekoitin

- ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa

- kun yksi sininen latausvalo vilkkuu, koska akkujen lataus on vähissä.

1 Yhdistä verkkolaite pistorasiaan.

2 Aseta laite lataustelineeseen. (Kuva 2)

- Sininen latausvalo vilkkuu, kun laite latautuu (Kuva 3).

Huomautus: Latauslaite tuntuu lämpimältä latauksen aikana. Tämä on normaalia.

- Akun lataaminen täyteen kestää 2,5 tuntia.
- Lataa laitetta kevyttä sekoittamista (keitot, sooseet) varten vähintään 15 minuuttia.

Huomautus: Pidä latausteline aina liitettyinä pistorasiaan ja säilytä laitetta telineessä.

Valojen merkitykset

Lataaminen

- Kun laite latautuu, sininen latausvalo vilkkuu.

Akku ladattu täyteen

- Kun akut ovat latautuneet täyteen, sininen latausvalo palaa tasaisesti.

Akun virta vähissä

- Kun akkujen lataus on vähissä, yksi sininen latausvalo vilkkuu (Kuva 4).

Ylikuumenemissuoja

- Jos käsiteltävänä on liian raskas kuorma, moottoriyksikkö saattaa kuumentua. Kiinteä suojajärjestelmä katkaisee laitteesta virran, ja latausvalo syttyy punaisena.

Virhetila

Kun painat vapautuspainiketta yli 2 sekuntia, merkkivalot alkavat vilkkua punaisina. Tämä osoittaa, että virhetila on käytössä. Jos näin tapahtuu, vapauta kaikki painikkeet ja kytke laiteeseen virta uudelleen (katso luvun Käyttö vaihe 4).

Ruoka-ainesten valmisteleminen

- 1 Anna kuumien aineiden jäähtyä ennen pilkkomista, sekoittamista tai sekoituskannuun kaatamista (enimmäislämpötila 80 °C).

2 Pilko isot ainesosat noin 2 cm:n kappaleiksi ennen käsittelyä.

Käyttö

Sauvasekoitin

Varo koskemasta teriä etenkin silloin, kun sauvaosa on kiinnitettyä runkoon. Terät ovat erittäin terävät.

Jos terä juuttuu paikalleen, irrota sauvaosa rungosta ennen kuin irrotat kiinni juuttuneet ainekset.

Tehosekoittimen käyttötarkoitukset:

- nesteiden, kuten maitotuotteiden, kastikkeiden, hedelmärehujen, keittojen, juomien ja pirtelöiden, sekoittaminen
- löysien seosten, kuten ohukaistaikinan tai majoneesin sekoittaminen
- keitettyjen ruoka-aineiden soseuttaminen, esimerkiksi vauvanruoaksi

1 Kiinnitä sauvaosa runkoon, jolloin kuuluu napsahdus (Kuva 5).

2 Laita aineet sekoituskannuun.

- Katso alla olevasta taulukosta oikeat määrät ja käsittelyajat.

Enimmäismäärät ja -käsittelyajat

Aineet	Sekoittamisen enimmäismäärä	Enimmäisaika
Hedelmät ja vihannekset	100–200 g	60 sekuntia
Vauvanruoat, keitot ja kastikkeet	100 - 400 ml	60 sekuntia
Taikinat	100 - 500 ml	60 sekuntia
Pirtelöt ja juomat	100 - 1000 ml	60 sekuntia

Huomautus: Anna laitteen aina jäähtyä huoneen lämpötilaa vastaavaksi käsittelyjaksojen välillä.

3 Upota teräsuojus kokonaan aineisiin roiskeiden välttämiseksi (Kuva 6).

4 Pidä alhaalla vapautuspainiketta (1) ja paina sitten virtapainiketta (2) kahden sekunnin sisällä (Kuva 7).

Huomautus: Jos et paina virtapainiketta 2 sekunnin kuluessa, latausvalo vilkkuu punaisena ja laite pysyy lukittuna. Avaa laite toistamalla vaihe 4.

- ▶ Laite käynnistyy.
- Vapauta vapautuspainike, kun laite käynnistyy.
- Laite sammuu, kun vapautat virtapainikkeen.

5 Sekoita ainekset liikuttamalla laitetta hitaasti ylös ja alas. Tee myös pyörivää liikettä (Kuva 8).

6 Puhdista laite käytön jälkeen (katso luku Puhdistaminen) ja aseta se sitten teräsuojukseen.

Teholeikkuri

Käsittele teräyksikköä varoen, sillä terät ovat hyvin teräviä. Ole erityisen varovainen, kun poistat teräyksikön leikkuukulhosta, tyhjennät leikkuukulhon ja puhdistat teriä.

Teholeikkureilla voi pilkkoa esimerkiksi pähkinöitä, lihaa, sipulia, kovaa juustoa, keitetyjä munia, valkosipulia, yrtejä ja kuivaa leipää.

1 Laita teholeikkurin teräyksikkö leikkuukulhoon (Kuva 9).

2 Mittaa ainekset kulhoon.

- Katso alla olevasta taulukosta oikeat määrät ja käsittelyajat.

Pilkkomismäärät ja käsittelyajat

Aineet	Pilkkottavien aineiden enimmäismäärä	Enimmäisaika
Sipuli	200 g	5 sekuntia
Liha ja kala	200 g	10 sekuntia
Keitetyt munat	2 kananmunaa	4 sekuntia
Yrtit	30 g	10 sekuntia
Mantelit	200 g	30 sekuntia

Aineet	Pilkottavien aineiden enimmäismäärä	Enimmäisaika
Kuiva leipä	80 g	30 sekuntia
Parmesaanijuusto	200 g	20 sekuntia
Tumma suklaa	100 g	20 sekuntia
Jääpalat*	6 palaa	10 sekuntia

*Huomautus: Käytä jään murskaamiseen sahalaista teräyksikköä.

- Laita teholeikkurin liitinkappale leikkuukulhoon (Kuva 10).
- Napsauta runko kiinni liitinkappaleeseen (Kuva 11).
- Pidä alhaalla vapautuspainiketta (1) ja paina sitten virtapainiketta (2) kahden sekunnin sisällä (Kuva 7).

Huomautus: Jos et paina virtapainiketta 2 sekunnin kuluessa, latausvalo vilkkuu punaisena ja laite pysyy lukittuna. Avaa laite toistamalla vaihe 5.

Laite käynnistyy.

- Vapauta vapautuspainike, kun laite käynnistyy.
- Laite sammuu, kun vapautat virtapainikkeen.
- Jos haluat käyttää silppuamiseen pulssitoimintoa, pidä vapautuspainiketta alhaalla ja paina virtapainiketta nopeasti muutamia kertoja.
- Jos ainesosia tarttuu leikkuukulhon laitaan, irrota ne lastalla tai lisäämällä nestettä.
- Käsiteltyäsi yhden annoksen anna laitteen jäähtyä huoneenlämpötilaan, ennen kuin jatkat käsittelyä.

- Irrota teholeikkuri käytön jälkeen ja puhdista se (katso kohta Puhdistaminen).

Puhdistaminen (Kuva 12)

Älä upota runkoa, lataustelinettä, verkkolaitetta tai teholeikkurin liitinkappaletta veteen.

Älä kosketa teriä, kun puhdistat niitä. Terät ovat erittäin teräviä.

- Irrota sauvaosa tai teholeikkurin liitinkappale (2) rungosta (1) painamalla vapautuspainiketta. (Kuva 13)

- Pura loput osat.

Vinkki: Voit puhdistaa sauvaosan terät myös silloin, kun se on vielä kiinni rungossa. Upota teräsuojus lämpimään veteen, jossa on hiukan astianpesuainetta ja anna laitteen käydä vähän aikaa.

Vinkki: Perusteellista puhdistusta varten voit irrottaa leikkuukulhon kumiset tiivisterenkaat.

- Katso lisäohjeita erillisestä puhdistustaulukosta.

Säilytys

- Pidä latausteline aina liitettynä pistorasiaan ja säilytä laitetta telineessä. Se varmistaa, että laite on aina käyttövalmis.
- Pidä virtajohdon ylimääräinen osa kierrettynä latauslaitteen pohjassa olevalle johtokelalle.

Ympäristöasiaa

- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia (Kuva 14).
- Kiinteissä akuissa on saastuttavia aineita. Poista akut aina ennen laitteen hävittämistä ja vie laite valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Hävitä akut valtuutetussa akkujen kierrätyspisteessä. Jos akkujen poistaminen on hankalaa, voit viedä laitteen Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. Huoltoliikkeen henkilökunta poistaa akut ja hävittää ne ympäristöstävällisellä tavalla (Kuva 15).

Akkujen hävittäminen

Vaaratilanteiden välttämiseksi poista akut laitteesta vasta, kun ne ovat täysin tyhjä. Älä päästä akkuja kosketuksiin metallin kanssa.

- Irrota sauvaosa tai teholeikkurin liitinkappale rungosta.
- Anna laitteen käydä siihen asti kunnes se pysähtyy.

- 3** Paina vapautuspainike alas ja kiinnitä se tähän asentoon teipillä.
- D** Latausvalo alkaa vilkkua punaisena. Kun latausvalo sammuu, akkujen pitäisi olla täysin tyhjiä.
- 4** Voit tarkistaa, että akut ovat tyhjä yrittämällä käynnistää laite uudelleen. Jos moottori käynnistyy, toista toimenpidettä.
- 5** Irrota alumiininen suojakansi ruuvitalalla (Kuva 16).
- 6** Irrota kaksi ruuvia (Kuva 17).
- 7** Vedä rungon yläosa, jossa akut ovat, kotelosta (Kuva 18).
- 8** Aseta yläosa akkuineen kulhoon, jossa on litra vettä ja teelusikallinen suolaa. Anna akkulokeron ja akkujen olla kulhossa 24 tunnin ajan.
- 9** Ota yläosa akkuineen kulhosta ja leikkaa akkujen ja rungon liitosjohdot. (Kuva 19)
- 10** Irrota akkukotelon kansi rungon yläosasta taittamalla (Kuva 20).
- 11** Voit joko hävittää kokonaiset akut toimittamalla ne viralliseen akkujen ja paristojen keräyspisteeseen (katse edellä) tai voit irrottaa akkukotelon kannen.
- 12** Irrota akkukotelon kansi taittamalla akkujen kiinnikettä ulospäin ja vedä akut kannesta (Kuva 21).

Takuu & huolto

Erinomainen takuu ja huolto

Olet ostanut pitkäikäisen keittiölaitteen, ja haluamme varmistaa, että olet tyytyväinen. Voit rekisteröidä laitteesi, jotta voimme tarjota sinulle lisäetuja. Rekisteröi tuotteesi viimeistään kolmen kuukauden kuluessa sen ostamisesta, niin saat muun muassa seuraavat edut:

- 3 vuoden tuotetakuu
- Uusia reseptejä sähköpostitse
- Vinkkejä kestävään laitteen käyttöön ja ylläpitoon
- Robust Collectionin uutisia

Voit rekisteröidä uuden tuotteesi helposti osoitteessa www.philips.com/kitchen tai soittamalla paikalliseen maksuttomaan Philipsin kuluttajapalvelunumeroon :

09 23113415 paikallispuhelimaksi
 Jos sinulla on kysyttävää keittiölaitteestasi (käyttö, huolto, lisätarvikkeet jne.) voit katsoa lisätietoja osoitteesta www.philips.com/kitchen tai soittaa paikalliseen palvelunumeroon.
 Laadukas tuotteenne on kehitetty, testattu ja suunniteltu parhaalla mahdollisella tavalla.
 Mikäli hankkimasi tuote pitää huolta, voit soittaa paikalliseen Philips Asiakaspalveluun. He auttavat sinua, jotta tuote huolletaan tai vaihdetaan uuteen mahdollisimman pian.
 Näin pääset jatkamaan herkullisen kotiruoan tekemistä.

Vianmääritys

Tässä luvussa kuvataan tavallisimmat laitteen käyttöön liittyvät ongelmat. Ellet onnistu ratkaisemaan ongelmaa alla olevien ohjeiden avulla, ota yhteys Philipsin maakohtaiseen asiakaspalveluun.

Ongelma

Ratkaisu

Laitte ei toimi.

Akut ovat tyhjä. Lataa akut (katso kohta Käyttöönotto, osa Lataaminen).

Turvajärjestelmä on aktivoitunut, jolloin laitteeseen ei voi kytkeä virtaa ja punainen latausvalo vilkkuu. Pidä vapautuspainiketta alhaalla ja paina sitten virtapainiketta 2 sekunnin sisällä, jolloin laitteeseen kytkeytyy virta (katso kohtaa Käyttö).

Ylikuumenemissuoja on ehkä katkaissut laitteesta virran, koska moottori on liian kuuma. Latausvalo palaa punaisena. Anna laitteen jäähtyä 10 minuuttia, ennen kuin jatkat sen käyttöä. Jos laite ei vielä toimi, ota yhteys Philips-jälleenmyyjään tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.

Laitte lakkaa yhtäkkiä toimimasta.

Kovat ruoka-aineet saattavat jumiuttaa terät. Katkaise laitteesta virta vapauttamalla virtapainike, irrota runko ja irrota kiinni juuttuneet ainekset.

Ongelma	Ratkaisu
Punainen latausvalo vilkkuu.	Turvajärjestelmä on aktivoitunut, jolloin laitteeseen ei voi kytkeä virtaa ja punainen latausvalo syttyy. Pidä vapautuspainiketta alhaalla ja paina sitten virtapainiketta 2 sekunnin sisällä, jolloin laitteeseen kytkeytyy virta (katso kohtaa Käyttö).
	Ylikuumenemissuoja on katkaissut laitteesta virran, koska moottori on liian kuuma. Latausvalo palaa punaisena. Anna laitteen jäähtyä 10 minuuttia, ennen kuin jatkat sen käyttöä. Jos laite ei vielääkään toimi, ota yhteys Philips-jälleenmyyjään tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.
Sininen latausvalo vilkkuu nopeasti.	Akkujen virta on loppumassa. Lataa akut (katso osaa Lataaminen kohdassa Käyttöönotto).

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr; hvis du registrerer produktet ditt på www.philips.com/welcome.

Denne stavmikseren er utviklet for å håndtere mange forskjellige ingredienser og oppskrifter og for å gi langvarig ytelse. Den trådløse teknologien gir deg uovertruffen bevegelsesfrihet.

Generell beskrivelse (fig. 1)

- A** Ladelampe
- B** Knapp for å låse opp
- C** På-knapp
- D** Motorenhet
- E** Utløserknapp
- F** Stavmikser
- G** Knivbeskytter for stavmikseren
- H** Lokk til beger
- I** Beger
- J** Koblingsenhet for hakker
- K** Taggete knivenhet for hakker til å knuse is
- L** Knivenhet for hakker
- M** Bolle
- N** Adapter
- O** Ladestativ
- P** Oppbevaring av ledningen

Viktig

Les denne bruksanvisningen nøye før apparatet tas i bruk, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Ikke senk motorenheten, ladestativet eller adapteren ned i vann eller annen væske, og skyl dem aldri under springen.

Advarsel

- Unngå å røre knivene, særlig når stavmikseren er festet til motorenheten. Knivene er svært skarpe.
- Hvis knivene setter seg fast, fjerner du stavmikseren fra motorenheten før du fjerner ingrediensene som blokkerer knivene.
- Ikke bruk hakkerknivenheten uten bollen.
- Ikke slå på apparatet når du tar av eller på tilbehør.
- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på adapteren, stemmer overens med nettspenningen.
- Dette apparatet skal bare brukes i husholdningen. Hvis apparatet brukes feil eller på en måte som tilsvarer profesjonell bruk, eller hvis bruksanvisningen ikke følges, vil ikke garantien være gyldig lenger; og Philips vil da ikke påta seg noe ansvar for eventuelle skader.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Ikke la barn bruke hurtigmikseren uten tilsyn.
- Ikke bruk apparatet hvis adapteren, ledningen, ladestativet eller selve apparatet er skadet.
- Adapteren inneholder en omformer. Ikke klipp av adapteren for å erstatte den med et annet støpsel. Dette kan føre til farlige situasjoner.
- Hvis adapteren eller ladestativet er skadet, må du alltid sørge for å bytte dem ut med originale deler for å unngå at det oppstår farlige situasjoner.
- Hold motorenheten, ladestativet og adapteren unna varme, ild, fukt og smuss.

Viktig

- Bruk bare adapteren og ladestativet som følger med.
- Lad, oppbevar og bruk apparatet i temperaturer mellom 5 °C og 35 °C.
- Ikke overskrid maksimumsmengdene og tilberedningstidene som er angitt i tabellen.
- Ikke demonter eller kortslutt batteriene. Beskytt batteriene mot ild, varme og direkte sollys.

- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter, eller deler som Philips ikke spesifikt anbefaler. Hvis du bruker denne typen tilbehør eller deler, fører det til at garantien blir ugyldig.
- Hvis ingrediensene fester seg til veggen i begeret eller bollen, slår du av apparatet og løsner dem med en slikkepott eller ved å tilsette væske.
- Fyll aldri begeret eller bollen med ingredienser som er varmere enn 80 °C.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerveiledningen, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

Sikkerhetssystem

Apparatet er utstyrt med et innebygd sikkerhetssystem. Apparatet fungerer bare hvis du trykker på og holder nede knappen for å låse opp, og hvis du deretter trykker på og holder inne på-knappen. Slipp knappen for å låse opp når apparatet starter. Når du slipper på-knappen, tilbakestilles sikkerhetssystemet automatisk til av-posisjonen for å beskytte mot utilsiktet bruk av apparatet.

Overopphetingsbeskyttelse

Apparatet har en innebygd overopphetingsbeskyttelse. Hvis du bearbeider mye i apparatet, kan motorenheten bli varm. Hvis dette skjer, vil det innebygde sikkerhetssystemet slå av apparatet, og alle ladelampene vil lyse rødt. La apparatet kjøles ned i ti minutter før du fortsetter å bruke det.

Feilmodus

Hvis du trykker på knappen for å låse opp lenger enn to sekunder, begynner indikatorlampene å blinke rødt for å vise at feilmodus er aktivert. Hvis det skjer, slipper du alle knapper og slår på apparatet igjen (se trinn 4 i avsnittet Bruke apparatet).

Før første gangs bruk

Rengjør delene som kommer i kontakt med mat, grundig før apparatet brukes for første gang (se avsnittet Rengjøring).

Før bruk

Lading

Du må lade stavmikseren:

- før du bruker apparatet for første gang
- når én del av den blå ladelampen blinker for å vise at batterinivået er lavt

1 Sett adapteren i stikkkontakten.

2 Sett apparatet i ladestativet. (fig. 2)

Den blå ladelampen blinker for å vise at apparatet lades (fig. 3).

Merk: Adapteren vil være varm mens ladingen pågår. Dette er normalt.

- Det tar 2,5 timer å lade apparatet fullstendig.
- Lad apparatet i minst 15 minutter når du skal bruke det til lett miksing (suppe, mos).

Merk: La ladestativet være tilkoblet kontinuerlig, og oppbevar apparatet på ladestativet.

Lysindikasjoner

Lading

- Når apparatet lades, blinker den blå ladelampen.

Batteriene er fulladet

- Når batteriene er fulladet, lyser ladelampen kontinuerlig blått.

Batterinivået er lavt

- Når batterinivået er lavt, blinker én del av den blå ladelampen (fig. 4).

Overopphetingsbeskyttelse

- Hvis du bearbeider for mye, kan motorenheten bli varm. Det innebygde sikkerhetssystemet slår da av apparatet og ladelampen begynner å lyse rødt.

Feilmodus

Hvis du trykker på knappen for å låse opp lenger enn to sekunder, begynner indikatorlampene å blinke rødt for å vise at feilmodus er aktivert. Hvis det skjer, slipper du alle knapper og slår på apparatet igjen (se trinn 4 i avsnittet Bruke apparatet).

Tilberede maten

- 1 La varme ingredienser avkjøles før du hakker dem, blander dem eller heller dem i begeret (maks. temperatur 80 °C).
- 2 Del store ingredienser opp i biter på ca. 2 cm før du behandler dem.

Bruke apparatet**Stavmikser**

Inngå å røre knivene, særlig når stavmikseren er festet til motorenheten. Knivene er svært skarpe.

Hvis knivene setter seg fast, tar du stavmikseren av motorenheten før du fjerner ingrediensene som blokkerer knivene.

Stavmikseren skal brukes til å:

- blande væsker, f.eks. meieriprodukter; sauser; fruktjuice, supper, drinker og shaker
- mikse myke ingredienser; f.eks. pannekakerøre eller majones
- mose kokte ingredienser; f.eks. for å lage barnemat

- 1 Fest blandestaven til motorenheten med et klikk (fig. 5).
- 2 Ha ingrediensene i kannen.
 - Du finner informasjon om anbefalte mengder og tilberedningstider i tabellen.

Miksemengder og tilberedningstider

Ingredienser	Miksemengde (maks.)	Tid (maks.)
Frukt og grønnsaker	100–200 g	60 sek
Barnemat, supper og sauser	100–400 ml	60 sek
Rører	100–500 ml	60 sek
Shaker og drinker	100–1000 ml	60 sek

Merk: La alltid apparatet kjøles ned til romtemperatur mellom hver gang.

- 3 Senk knivbeskyttelsen helt ned i ingrediensene for å unngå sprut (fig. 6).
- 4 Trykk på og hold nede knappen for å låse opp (1), og trykk deretter på og hold nede på-knappen (2) innen to sekunder (fig. 7).

Merk: Hvis du ikke trykker på på-knappen innen to sekunder, blinker ladelampen rødt, og apparatet forblir låst. Du låser opp apparatet ved å gjenta trinn 4.

- ▶ **Apparatet starter.**
 - Slipp knappen for å låse opp når apparatet starter.
 - Når du slipper på-knappen, slås apparatet av.

- 5 Beveg apparatet sakte opp og ned og i sirkler for å blande ingrediensene (fig. 8).
- 6 Rengjør apparatet etter bruk (se avsnittet Rengjøring), og plasser det deretter i knivbeskytteren.

Hakker

Vær forsiktig når du håndterer knivenheten. Knivbladene er svært skarpe. Vær ekstra forsiktig når du fjerner knivenheten fra hakkebollen, når du tømmer hakkebollen og ved rengjøring.

Hakkeren er ment for å brukes til å hakke ingredienser som nøtter; kjøtt, løk, hard ost, hardkokte egg, hvitløk, urter; tørt brød osv.

- 1 Sett knivenheten for hakkeren i bollen (fig. 9).
- 2 Ha ingrediensene i bollen.
 - Du finner informasjon om anbefalte mengder og tilberedningstider i tabellen.

Hakkemengder og tilberedningstider

Ingredienser	Hakkemengde (maks.)	Tid (maks.)
Løk	200 g	5 sek
Kjøtt og fisk	200 g	10 sek
Hardkokte egg	2 egg	4 sek
Urter	30 g	10 sek
Mandler	200 g	30 sek
Tørt brød	80 g	30 sek
Parmesan-ost	200 g	20 sek
Mørk sjokolade	100 g	20 sek
Isbiter*	6 biter	10 sek

*Merk: Bruk den taggete knivenheten til å knuse is.

- 3 Sett koblingsenheten for hakkeren på bollen (fig. 10).
- 4 Fest motorenheten på koblingsenheten (du skal høre et klikk) (fig. 11).
- 5 Trykk på og hold nede knappen for å låse opp (1), og trykk deretter på og hold nede på-knappen (2) innen to sekunder (fig. 7).

Merk: Hvis du ikke trykker på på-knappen innen to sekunder, blinker ladelampen rødt, og apparatet forblir låst. Du låser opp apparatet ved å gjenta trinn 5.

Apparatet starter.

- Slipp knappen for å låse opp når apparatet starter.
- Når du slipper på-knappen, slås apparatet av.
- Hvis du vil hakke med pulsering, holder du knappen for å låse opp inne og trykker på på-knappen et par ganger i rask rekkefølge.
- Hvis ingrediensene fester seg til veggen på bollen, kan du løsne dem med en slikkepott eller ved å ha i litt væske.
- Når du har kjørt én omgang, bør du la apparatet kjøles ned til romtemperatur før du fortsetter.

- 6 Ta av hakkeren etter bruk og rengjør den (se avsnittet Rengjøring).

Rengjøring (fig. 12)

Ikke senk motorenheten, ladestativet, adapteren eller koblingsenheten for hakkeren ned i vann.

Ikke rør knivene når du rengjør dem. De er svært skarpe.

- 1 Trykk på utløserknappene på motorenheten (1) for å fjerne stavmikseren eller koblingsenheten for hakkeren (2). (fig. 13)

- 2 Ta fra hverandre resten av delene.

Tips: Du kan også rengjøre kniven på stavmikseren mens den fortsatt er festet til motorenheten. Senk knivbeskyttelsen i varmt vann med litt oppvaskmiddel, og la apparatet stå på en liten stund.

Tips: Du kan også fjerne gummiringene fra bollen for ekstra grundig rengjøring.

- 3 Se egen rengjøringstabell for flere instruksjoner.

Oppbevaring

- 1 La ladestativet være tilkoblet kontinuerlig, og oppbevar apparatet i ladestativet. Dette sikrer at apparatet alltid er klart til bruk.
- 2 Oppbevar strømledningen ved å tvinne den rundt hjulet nederst på ladestativet.

Miljø

- Ikke kast apparatet som restavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Ved å gjøre dette hjelper du til med å ta vare på miljøet (fig. 14).
- De innebygde oppladbare batteriene består av stoffer som kan forurense miljøet. Ta alltid ut batteriene før du leverer apparatet på et offentlig innsamlingssted. Lever batteriene på et offentlig innsamlingssted for batterier. Hvis du har problemer med å ta ut batteriene, kan du også

ta apparatet med til et Philips-servicesenter, der de vil ta ut batteriene for deg og behandle dem på en miljøvennlig måte (fig. 15).

Avhending av batteriene

Fjern batteriene bare når de er helt tomme, for å unngå farlige situasjoner. La aldri batteriene komme i kontakt med metall.

- 1 Fjern stavmikseren eller koblingsenheten for hakkeren fra motorenheten.
- 2 La apparatet gå til det stopper.
- 3 Trykk på bryteren for å låse opp, og fest den i denne posisjonen med teip.
- 4 Ladelampen begynner å blinke rødt. Når ladelampen slukkes, skal batteriene være helt tomme.
- 4 Prøv å slå på apparatet igjen for å kontrollere om batteriene virkelig er tomme. Hvis motoren starter, gjenta denne fremgangsmåten.
- 5 Fjern det øverste aluminiumsdekslet med en skrutrekker (fig. 16).
- 6 Løsne de to skruene (fig. 17).
- 7 Trekk den øverste delen av motorenheten med batteriene i, til den er ute av kabinettet (fig. 18).
- 8 Plasser den øverste delen med batteriene i en bolle med én liter vann og 1 teskje salt, og la den ligge i denne bollen i 24 timer.
- 9 Ta den øverste delen med batteriene fra bollen, og kutt ledningene som kobler batteriene til motorenheten. (fig. 19)
- 10 Bøy batteridekselet for å løsne det fra den øverste delen (fig. 20).
- 11 Du kan enten kaste hele batteripakken på et offentlig innsamlingssted for batterier (se over), eller du kan fjerne batteridekselet.
- 12 Hvis du vil fjerne batteridekselet, bøyer du tappen som holder batteriene på plass, utover og tar batteriene ut av batteridekselet (fig. 21).

Garanti og service

Eksepsjonell garanti og service

Du har kjøpt et kjøkkenredskap for livet, og vi vil sikre at du alltid er fornøyd med det. Vi ønsker at du registrerer kjøpet ditt, slik at vi kan holde kontakten med deg og du kan få tilleggstjenester og fordeler fra oss. Registrer kjøpet i løpet av 3 måneder for å få fordeler som:

- 3-års produktgaranti
- nye ideer til oppskrifter via e-post
- tips og triks for å bruke og vedlikeholde Robust-produktet
- alle de siste nyhetene om Robust-serien

Det eneste du trenger å gjøre for å registrere det nye produktet, er å gå til www.philips.com/kitchen eller ringe gratis til din lokale Philips' forbrukerstøtte: 22 70 81 11

Hvis du har spørsmål om kjøkkenredskapet (bruk, vedlikehold, tilbehør osv.), kan du enten ta kontakt med onlinestøtten vår på www.philips.com/kitchen eller ringe den lokale forbrukerstøtten.

Vi har gjort vårt ytterste for å utvikle, teste og designe dette kvalitetsproduktet.

Hvis du imidlertid skulle være så uheldig at du trenger reparasjon av produktet, kan du ringe Philips kundestøtte i ditt land. De hjelper deg til å tilrettelegge reparasjon eller eventuelt et utbytte i løpet av kort tid. På denne måten kan du fortsette å nyte din deilige, hjemmelagde mat.

Feilsøking

Dette avsnittet oppsummerer de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis du ikke klarer å løse problemet med informasjonen nedenfor, kan du ta kontakt med Philips' forbrukertjeneste der du bor.

Problem	Løsning
Apparatet virker ikke.	Batteriene er tomme. Lad opp batteriene (se delen Lading i avsnittet Før bruk).

Problem	Løsning
	<p>Sikkerhetssystemet er aktivert. I dette tilfellet er det ikke mulig å slå på apparatet, og ladelampen blinker rødt. Trykk på og hold inne knappen for å låse opp, og trykk på og hold inne på-knappen i to sekunder samtidig for å slå på apparatet (se avsnittet Bruke apparatet).</p>
	<p>Overopphetingsbeskyttelsen kan ha slått av apparatet fordi motoren er for varm. Ladelampen lyser rødt. La apparatet kjøles ned i ti minutter før du fortsetter å bruke det. Hvis apparatet fortsatt ikke virker, tar du kontakt med Philips-forhandleren eller et autorisert Philips-servicesenter.</p>
<p>Apparatet slutter plutselig å fungere.</p>	<p>Noen harde ingredienser kan blokkere knivene. Slipp på-knappen for å slå av apparatet, ta av motorenheten, og fjern ingrediensene som blokkerer knivene.</p>
<p>Ladelampen blinker rødt.</p>	<p>Sikkerhetssystemet er aktivert. I dette tilfellet er det ikke mulig å slå på apparatet, og ladelampen blinker rødt. Trykk på og hold inne knappen for å låse opp, og trykk på og hold inne på-knappen innen to sekunder for å slå på apparatet (se avsnittet Bruke apparatet).</p>
	<p>Overopphetingsbeskyttelsen har slått av apparatet fordi motoren er for varm. Ladelampen lyser rødt. La apparatet kjøles ned i ti minutter før du fortsetter å bruke det. Hvis apparatet fortsatt ikke virker, tar du kontakt med Philips-forhandleren eller et autorisert Philips-servicesenter.</p>
<p>Ladelampen blinker blått raskt.</p>	<p>Batterinivået begynner å bli lavt. Lad opp batteriene (se delen Lading i avsnittet Før bruk).</p>

Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Den här mixerstaven har utformats för att kunna hantera en mängd olika ingredienser och recept på ett säkert sätt och fungera länge. Den trådlösa tekniken gör att du kan röra dig fritt.

Allmän beskrivning (Bild 1)

- A** Laddningslampa
- B** Upplåsningsknapp
- C** Strömknapp
- D** Motorenhet
- E** Frigöringsknapp
- F** Mixerstav
- G** Knivskydd för mixerstaven
- H** Lock till bägare
- I** Bägare
- J** Kopplingsenhet för hackare
- K** Sågtandad knivenhet för att krossa is
- L** Knivenhet för hackare
- M** Skål för hackare
- N** Adapter
- O** Laddningsställ
- P** Sladdförvaring

Viktigt

Läs instruktionerna noga innan du använder apparaten och spara dem ifall du behöver dem igen.

Fara

- Doppa aldrig motorenheten, laddningsstället eller adaptern i vatten eller någon annan vätska. Skölj dem inte heller under kranen.

Varning

- Undvik att röra vid knivarna, särskilt när mixerstaven är fäst vid motorenheten. Knivarna är mycket vassa.
- Om knivarna fastnar lossar du mixerstaven från motorenheten innan du tar bort de ingredienser som hindrar knivarna.
- Använd aldrig knivenheten för hackaren utan skålen för hackaren.
- Stäng inte av apparaten när du ansluter eller kopplar från tillbehör.
- Kontrollera att den nätspänning som anges på adaptern motsvarar den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Om den används på felaktigt sätt eller i storskaligt bruk eller om den inte används enligt anvisningarna i användarhandboken upphör garantin att gälla och Philips tar inte på sig ansvar för skador som kan uppkomma.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.
- Låt inte barn använda mixern utan övervakning.
- Använd inte apparaten om adaptern, nätsladden, laddningsstället eller själva apparaten är skadad.
- Adaptern innehåller en transformator. Byt inte ut adaptern mot någon annan typ av kontakt, eftersom fara då kan uppstå.
- Om adaptern eller laddningsstället skadas ska de alltid ersättas med enheter av originaltyp för att undvika fara.
- Undvik att utsätta motorenheten, laddningsstället och adaptern för hetta, eld, fukt eller smuts.

Varning!

- Använd endast den medföljande adaptern och laddningsstället.
- Ladda, förvara och använd apparaten vid temperaturer på mellan 5 °C och 35 °C.
- Överskrid inte mängderna och tillredningstiderna som anges i tabellen.
- Ta inte isär eller kortslut batterierna. Skydda batterierna från eld, värme och direkt solljus.

- Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare om inte Philips särskilt har rekommenderat dem. Om du använder sådana tillbehör eller delar gäller inte garantin.
- Om ingredienserna fastar på insidan av bägaren eller skålen för hackaren stänger du av apparaten och tar loss dem med en slickepott eller tillsätter lite vätska.
- Fyll aldrig bägaren eller skålen för hackaren med ingredienser som är varmare än 80 °C.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

Säkerhetssystem

Apparaten har ett inbyggt säkerhetssystem. Apparaten fungerar endast om du håller upplåsningsknappen intryckt samtidigt som du trycker på strömknappen. Släpp upplåsningsknappen när apparaten startas. Så fort du släpper strömknappen återgår säkerhetssystemet automatiskt till sitt avstängda läge för att skydda mot oavsiktlig drift av apparaten.

Överhettningsskydd

Apparaten har ett inbyggt överhettningsskydd. Om du tillreder stora mängder kan motorenheten bli varm. Om det inträffar slår det inbyggda säkerhetssystemet av apparaten och laddningslampan lyser rött. Låt apparaten svalna i 10 minuter innan du fortsätter att använda den.

Felläge

Om du trycker på upplåsningsknappen längre tid än 2 sekunder börjar indikatorlamporna att blinka rött för att visa att felläget är aktiverat. Om det inträffar släpper du knapparna och slår du på apparaten igen (se steg 4 i kapitlet Använda apparaten).

Före första användningen

Rengör noggrant de delar som kommer i kontakt med mat innan du använder apparaten för första gången (se avsnittet Rengöring).

Förberedelser inför användning

Laddning

Ladda mixerstaven:

- innan du använder apparaten första gången eller
- när en del av den blå laddningslampan blinkar, vilket innebär att batterinivån är låg.

1 Sätt i adaptern i vägguttaget.

2 Placera apparaten i laddningsstället. (Bild 2)

- Den blå laddningslampan blinkar för att visa att apparaten laddas (Bild 3).

Obs! Adaptern känns varm under laddning. Det är normalt.

- Det tar 2,5 timmar att ladda apparaten fullständigt.
- Ladda apparaten i minst 15 minuter för att kunna använda den för ett lätt mixerjobb (soppa, puré).

Obs! Låt laddningsstället vara inkopplat hela tiden och förvara apparaten i laddningsstället.

Ljusindikationer

Laddning

- När apparaten laddas blinkar den blå laddningslampan.

Batterierna är fulladdade

- När batterierna är helt laddade lyser laddningslampan med fast blått sken.

Batterierna är svaga

- När batterierna är svaga blinkar en del av den blå laddningslampan (Bild 4).

Överhettningsskydd

- Om du tillreder stora mängder kan motorenheten bli varm. Det inbyggda säkerhetssystemet slår av apparaten och laddningslampan lyser rött.

Felläge

Om du trycker på upplåsningsknappen längre tid än 2 sekunder börjar indikatorlamporna att blinka rött för att visa att felläget är aktiverat. Om det inträffar släpper du knapparna och slår på apparaten igen (se steg 4 i kapitlet Använda apparaten).

Tillaga mat

- 1 Låt varma ingredienser svalna innan du hackar dem, mixar dem eller håller dem i bägaren (maxtemperatur 80 °C).
- 2 Skär stora ingredienser i delar om ungefär 2 cm innan de tillreds.

Använda apparaten

Mixerstav

Undvik att röra vid knivarna, särskilt när mixerstaven är fäst vid motorenheten. Knivarna är mycket vassa.

Om knivarna fastnar lossar du mixerstaven från motorenheten innan du tar bort ingredienserna som hindrar knivarna.

Mixerstaven används till att:

- Blanda vätskor; t.ex. mejerivaror; såser; fruktjuicer; soppor; drinkar och shake-drycker.
- Blanda mjuka ingredienser - t.ex. pannkakssmet och majonnäs.
- Mosa ingredienser - t.ex. barnmat.

- 1 Anslut mixerstaven till motorenheten (ett klickljud hörs) (Bild 5).
- 2 Håll ingredienserna i bägaren.
 - I tabellen visas rekommenderade mängder och tillredningstider.

Mixningsmängder och tillredningstider

Ingredienser	Mixningsmängd (max.)	Tid (max.)
Frukt och grönsaker	100–200 g	60 sek
Barnmat, soppor och såser	100-400 ml	60 sek
Smetar	100-500 ml	60 sek
Shake-drycker och drinkar	100-1000 ml	60 sek

Obs! Låt alltid apparaten svalna till rumstemperatur efter varje gång du använt den.

- 3 Undvik stänk genom att sänka ned knivskyddet helt i ingredienserna (Bild 6).
- 4 Håll upplåsningsknappen (1) intryckt och tryck sedan in strömknappen (2) inom 2 sekunder (Bild 7).

Obs! Om du inte trycker på strömknappen inom 2 sekunder blinkar laddningslampan rött och apparaten förblir låst. Upprepa steg 4 om du vill låsa upp apparaten.

Apparaten startar.

- Släpp upplåsningsknappen när apparaten startar.
- När du släpper strömknappen stängs apparaten av.

- 5 Mixa ingredienserna genom att flytta långsamt apparaten upp och ned och i cirklar (Bild 8).
- 6 Rengör apparaten efter användning (se kapitlet Rengöring) och sätt den sedan i knivskyddet.

Hackare

Var försiktig när du använder knivenheten, då knivarna är väldigt vassa. Var särskilt försiktig när du tar bort knivenheten från skålen för hackaren, när du tömmer skålen för hackaren och vid rengöring.

Hackaren är avsedd för att hacka ingredienser som nötter, kött, lök, hårdost, kokta ägg, vitlök, örter och torrt bröd.

1 Lägg knivenheten för hackaren i skålen för hackaren (Bild 9).

2 Lägg ingredienserna i skålen för hackaren.

- I tabellen visas rekommenderade mängder och tillredningstider.

Hackningsmängder och tillredningstider

Ingredienser	Hackningsmängd (max.)	Tid (max.)
Lök	200 g	5 sek.
Kött och fisk	200 g	10 sek.
Kokta ägg	2 ägg	4 sek.
Örter	30 g	10 sek.
Mandel	200 g	30 sek.
Torrt bröd	80 g	30 sek.
Parmesanost	200 g	20 sek.
Mörk choklad	100 g	20 sek.
Isbitar*	6 stycken	10 sek.

* Obs! Använd den sågtandade knivenheten till att krossa is.

3 Lägg kopplingsenheten i skålen för hackaren (Bild 10).

4 Fäst motorenheten på kopplingsenheten (ett klickljud hörs) (Bild 11).

5 Håll upplåsningsknappen (1) intryckt och tryck sedan in strömknappen (2) inom 2 sekunder (Bild 7).

Obs! Om du inte trycker på strömknappen inom 2 sekunder blinkar laddningslampan rött och apparaten förblir låst. Upprepa steg 5 om du vill låsa upp apparaten.

► Apparaten startar.

- Släpp upplåsningsknappen när apparaten startar.
- När du släpper strömknappen stängs apparaten av.
- Om du vill hacka med pulsfunktionen håller du upplåsningsknappen intryckt och trycker på strömknappen några gånger i snabb följd.
- Om ingredienserna fastnar på sidan av skålen för hackaren tar du loss dem med en slickepott eller genom att tillsätta lite vätska.
- När du har tillrett en omgång låter du apparaten svalna till rumstemperatur innan du fortsätter tillredningen.

6 Ta loss hackaren efter användning och rengör den (se kapitlet Rengöring).

Rengöring (Bild 12)

Doppa inte motorenheten, laddningsstället, adaptern eller kopplingsenheten för hackaren i vatten.

Rör inte vid knivarna när du rengör dem. De är mycket vassa.

1 Tryck på frigöringsknappen på motorenheten (1) för att ta bort mixerstaven eller kopplingsenheten för hackaren (2). (Bild 13)

2 Ta isär resten av delarna.

Tips: Du kan också rengöra mixerstavens kniv när den fortfarande är fäst vid motorenheten. Sänk ned knivskyddet i varmt vatten med lite diskmedel och låt apparaten gå ett tag.

Tips: Du kan även ta bort gummiringarna från skålen för hackaren för extra noggrann rengöring.

3 Se den separata rengöringstabellen för mer information.

Förvaring

- 1 Låt laddningsstället vara inkopplat hela tiden och förvara apparaten i laddningsstället. På så sätt är apparaten alltid klar att använda.
- 2 Förvara nätsladden genom att linda den runt rullen längst ned på laddningsstället.

Miljön

- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 14).
- De inbyggda laddningsbara batterierna innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön. Ta alltid ur batterierna innan du kasserar apparaten och lämnar in den vid en officiell återvinningsstation. Lämna batterierna vid en officiell återvinningsstation för batterier. Om du har problem med att få ur batterierna kan du också ta med apparaten till ett Philips-serviceombud. Personalen där kan hjälpa dig att ta ur batterierna och kassera dem på ett miljövänligt sätt (Bild 15).

Hantering av förbrukade batterier

Ta endast ut batterierna när de är helt tomma för att undvika fara. Låt aldrig batterierna komma i kontakt med metall.

- 1 Ta bort mixerstaven eller kopplingsenheten för hackaren från motorenheten.
- 2 Låt apparaten gå tills motorn stannar.
- 3 Tryck på upplåsningsknappen och fixera den i det här läget med tejp.
 ▶ Laddningslampan börjar blinka rött. När laddningslampan slocknar ska batterierna vara helt tomma.
- 4 Försök slå på enheten igen och kontrollera om batterierna verkligen är tomma. Om motorn startar upprepar du proceduren.
- 5 Ta bort överdelen i aluminium med hjälp av en skruvmejsel (Bild 16).

- 6 Lossa de två skruvarna (Bild 17).
- 7 Dra ut överdelen av motorenheten med batterierna ur höljet (Bild 18).
- 8 Lägg överdelen med batterierna i en skål med en liter vatten och 1 tesked salt och låt den ligga där i 24 timmar.
- 9 Ta upp överdelen med batterierna ur skålen och klipp av trådarna som ansluter batterierna till motorenheten. (Bild 19)
- 10 Böj batterifacket för att ta bort det från överdelen (Bild 20).
- 11 Du kan antingen avyttra hela batteripaketet vid ett godkänt batteriinsamlingsställe (se ovan) eller så kan du ta bort batterifacket.
- 12 Om du vill ta bort batterifacket böjer du fliken som håller batterierna på plats utåt och drar ut batterierna ur batterifacket (Bild 21).

Garanti och service

Exceptionell garanti och service

Du har köpt ett köksredskap som håller länge och vi vill försäkra oss om att du förblir nöjd. Vi skulle vilja att du registrerar ditt köp så att vi kan hålla kontakten med dig och ge dig extra service och förmåner. Registrera dig inom 3 månader från inköpsdatum för att få följande förmåner:

- 3 års produktgaranti
- Fräscha receptidéer via e-post
- Tips på användning och underhåll av Robust-produkten
- De senaste nyheterna i Robust-serien

Det enda du behöver göra för att registrera din nya produkt är att gå till www.philips.com/kitchen eller ringa det lokala numret till Philips kundtjänst: 08-5792 9100

Om du har frågor om köksredskapet (användning, underhåll, tillbehör; etc), kan du antingen vända dig till vår onlinesupport på www.philips.com/kitchen eller ringa till Philips kundtjänst.

Vi har gjort vårt yttersta när vi har utvecklat, testat och designat den här högkvalitativa produkten.

Om din produkt mot förmodan behöver repareras så kan du ringa Philips kundtjänst. De hjälper dig att organisera reparation eller eventuellt utbyte på minsta möjliga tid.

På så sätt kan du fortsätta njuta av din goda hemlagade mat.


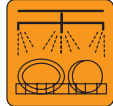
















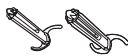


Felsökning

I det här kapitlet finns en översikt över de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av nedanstående information kan du kontakta kundtjänst i ditt land.

Problem	Lösning
Apparaten fungerar inte.	Batterierna är tomma. Ladda batterierna (se kapitlet Förberedelser inför användning, avsnittet Laddning).
	Säkerhetssystemet är aktiverat. Det går inte att slå på apparaten och laddningslampan blinkar rött. Håll upplåsningsknappen intryckt och tryck sedan på och håll strömknappen intryckt inom 2 sekunder så slås apparaten på (se kapitlet Använda apparaten).
	Överhettningsskyddet kan ha slagit av apparaten eftersom motorn är för varm. Laddningslampan lyser rött. Låt apparaten svalna i 10 minuter innan du fortsätter att använda den. Om apparaten fortfarande inte fungerar kontaktar du en Philips-återförsäljare eller ett av Philips auktoriserade serviceombud.
Apparaten slutar plötsligt fungera.	Några hårda ingredienser kanske hindrar knivarna. Släpp strömknappen så att apparaten stängs av, ta loss motorenheten och ta bort ingredienserna som hindrar knivarna.

Problem	Lösning
Laddningslampan blinkar rött.	Säkerhetssystemet är aktiverat. Det går inte att slå på apparaten och laddningslampan lyser rött. Håll upplåsningsknappen intryckt och tryck sedan på och håll strömknappen intryckt inom 2 sekunder så slås apparaten på (se kapitlet Använda apparaten).
	Överhettningsskyddet har slagit av apparaten eftersom motorn är för varm. Laddningslampan lyser rött. Låt apparaten svalna i 10 minuter innan du fortsätter att använda den. Om apparaten fortfarande inte fungerar kontaktar du en Philips-återförsäljare eller ett av Philips auktoriserade serviceombud.
Laddningslampan blinkar snabbt med blått sken.	Batterierna håller på att ta slut. Ladda batterierna (se avsnittet Laddning i kapitlet Förberedelser inför användning).



				12
				✓
				✓
	✓			
				✓
	✓	✓		
	✓	✓		
	✓	✓		



www.philips.com/kitchen

4203.064.5665.2